

## Nội soi đại tràng chính xác như thế nào?

Nội soi đại tràng rất chính xác, và đây là cách tốt nhất để tìm ra lý do tại sao kết quả xét nghiệm của quý vị là dương tính. Tuy nhiên vẫn có một ít khả năng điều gì đó có thể bị sót trong khi thực hiện thủ thuật này. Ngay cả khi không tìm thấy ung thư hoặc polyp, quý vị vẫn nên tiếp tục dò tìm ung thư và cách tốt nhất là bằng bộ dụng cụ xét nghiệm của Chương trình Dò tìm Ung thư Ruột Toàn quốc miễn phí.

## Có bất kỳ rủi ro hoặc tác dụng phụ nào không?

Có thể có một số tác dụng phụ nhưng ít khi xảy ra. Quý vị có khi bị nhức đầu hoặc nôn mửa vì làm sạch ruột để chuẩn bị hoặc bị chảy máu sau khi nội soi đại tràng. Quý vị có thể bị phản ứng với thuốc an thần nhưng hiếm xảy ra. Rất hiếm khi, một số người sẽ cần phải quay trở lại bệnh viện.

Quý vị nên nói chuyện với bác sĩ về những rủi ro này trước khi nội soi đại tràng.

## Tôi có những lựa chọn gì?

Quý vị có thể chọn nội soi đại tràng tại bệnh viện hay phòng khám công hoặc tư. Nếu là cơ sở công lập thì quý vị không phải trả tiền. Nếu là cơ sở tư nhân thì quý vị có thể phải trả tiền tùy theo bảo hiểm y tế tư của quý vị. Quý vị cũng có thể cần phải trả chi phí bộ vật dụng làm sạch ruột để chuẩn bị.

## Tôi có thể liên lạc với ai nếu tôi có thắc mắc?

Xin lưu ý chúng tôi phổ biến tài liệu này như là tài liệu hướng dẫn và bác sĩ của quý vị sẽ cho quý vị biết thêm thông tin.

Nếu có thắc mắc, xin quý vị nói chuyện với bác sĩ của mình trước khi nội soi đại tràng.

Quý vị có thể tìm thêm thông tin về chương trình này tại [www.cancerscreening.gov.au/bowel](http://www.cancerscreening.gov.au/bowel)



Australian Government

**NATIONAL  
BOWELCANCER**  
SCREENING PROGRAM

# Tài liệu Nội soi đại tràng

[www.cancerscreening.gov.au](http://www.cancerscreening.gov.au)



Muốn biết thông tin bằng ngôn ngữ của mình, quý vị hãy gọi điện thoại cho Dịch vụ Thông Phiên dịch: 13 14 50 hoặc truy cập [www.cancerscreening.gov.au/translation](http://www.cancerscreening.gov.au/translation)

**Gần đây quý vị đã làm xét nghiệm dò tìm ruột và phát hiện máu trong phân. Trong phân có máu có thể là vì một số lý do và đa số không liên quan đến ung thư (dưới 5%), nhưng điều quan trọng là tìm ra nguyên nhân là gì. Quý vị hãy hẹn gặp bác sĩ để thảo luận về kết quả của mình. Bác sĩ có thể đề nghị làm xét nghiệm thứ hai, thường là nội soi đại tràng.**

## **Nội soi đại tràng là gì?**

- Nội soi đại tràng bao gồm kính nội soi (kính soi) – một ống hẹp có gắn ‘máy quay video’ ở đầu – được đưa vào ruột quý vị qua hậu môn.
- Đây là cách tốt nhất để kiểm tra nguyên nhân gây chảy máu và cắt bỏ polyp.
- Polyp là phần thịt dư nhỏ dính liền với thành ruột. Polyp thường xảy ra ở người lớn và thường vô hại, nhưng một số polyp có thể phát triển thành ung thư.
- Cắt bỏ polyp có thể giúp ngăn ngừa ung thư. Nếu bác sĩ tìm thấy polyp trong khi làm thủ thuật, họ thường sẽ cắt bỏ.
- Bác sĩ cũng có thể lấy các mẫu nhỏ của ruột để họ có thể xem xét bằng kính hiển vi nhằm mục đích tìm dấu hiệu bệnh.
- Quý vị sẽ không cảm thấy gì hết nếu cắt bỏ polyp hoặc lấy mẫu xét nghiệm.

## **Tôi chuẩn bị cho nội soi đại tràng như thế nào?**

Nếu bị bất kỳ vấn đề sức khỏe nào hoặc sử dụng thuốc men thường xuyên, quý vị hãy nói chuyện với bác sĩ trước khi bắt đầu làm sạch ruột để chuẩn bị. Bác sĩ có thể bảo quý vị ngừng sử dụng một số loại thuốc trong vài ngày trước khi nội soi đại tràng.

Những điều liên quan khi quý vị làm sạch ruột để chuẩn bị của mình:

1. Chế độ ăn uống – bác sĩ sẽ cho biết quý vị có thể ăn hoặc không thể ăn những thức ăn gì trong những ngày trước khi nội soi đại tràng.
2. Thuốc men – quý vị sẽ nhận được bộ vật dụng làm sạch ruột để chuẩn bị kèm thông tin hướng dẫn cách sử dụng. Quý vị cũng sẽ uống thuốc để quý vị sẽ đi cầu để xả hết phân.
3. Chất lỏng – bác sĩ sẽ hướng dẫn quý vị không bị mất nước.

## **Nội soi đại tràng được thực hiện như thế nào?**

Trước tiên, quý vị sẽ được cho sử dụng thuốc an thần nhẹ để quý vị cảm thấy buồn ngủ và thoải mái. Quý vị thậm chí có thể ngủ thiếp đi. Trong khi quý vị nằm, bác sĩ sẽ từ từ đưa kính soi để uốn vào ruột quý vị qua hậu môn. Kính soi này có gắn camera nhỏ ở đầu, nhờ đó bác sĩ có thể xem xét thành ruột của quý vị.

Thủ thuật này sẽ kéo dài khoảng từ 20 đến 45 phút.

## **Sau khi nội soi đại tràng xong thì sao?**

Sau thủ thuật, quý vị sẽ được cho ăn và uống đôi chút. Khi quý vị thức dậy, quý vị có khi cảm thấy hơi bị chướng bụng nhưng chỉ kéo dài trong khoảng một tiếng. Trong trường hợp rất hiếm, quý vị có thể đi cầu ra một ít máu nhưng như vậy là bình thường.

Quý vị thường có thể về nhà cùng ngày làm thủ thuật.

Vì thuốc an thần, quý vị không nên làm bất kỳ điều nào dưới đây trong vòng 24 giờ sau khi nội soi đại tràng:

- Lái xe;
- Đi lại một mình;
- Sử dụng máy móc;
- Ký giấy tờ pháp lý; hoặc
- Uống rượu bia.

Một người bạn hoặc người thân nên đưa quý vị về nhà và ở lại với quý vị sau khi nội soi đại tràng. Quý vị sẽ cảm thấy khỏe hơn vào ngày hôm sau.